

Επικοινωνία σχετικά με τη μελέτη (Αγγλία): IQVIA **0800 085 6807**
Επικοινωνία σχετικά με τη μελέτη (Ουαλία): IQVIA **0800 917 9323**
Επικοινωνία σχετικά με τη μελέτη (Βόρεια Ιρλανδία): IQVIA **0800 917 5825**
Επικοινωνία σχετικά με τη μελέτη (Σκωτία): IQVIA **0800 917 5824**

Έρευνα σχετικά με τη μόλυνση από COVID-19

Λάβετε μέρος στη μεγαλύτερη εθνική έρευνα σχετικά με τα παλαιότερα και τρέχοντα περιστατικά μόλυνσης από COVID-19. Η υποστήριξή σας θα συμβάλει στην καθοδήγηση προς τον τρόπο αντιμετώπισης αυτής της πανδημίας, προκειμένου να επανέλθουμε όλοι στη φυσιολογική μας ζωή.

Σε τι αναφέρεται η έρευνα;

- Ο στόχος της έρευνας είναι να βρεθεί πόσα άτομα έχουν COVID-19, με ή χωρίς συμπτώματα.
- Αυτό είναι ιδιαίτερα σημαντικό καθώς περισσότερα άτομα αρχίζουν να λαμβάνουν εμβόλιο κατά του COVID-19. Παρόλο που τα εμβόλια είναι πολύ αποτελεσματικά, δεν εμποδίζουν πλήρως την επαναμόλυνση των ατόμων με τον ιό. Η επαναμόλυνση δεν αποκλείεται επίσης ούτε για άτομα που είχαν νοσήσει από COVID-19 στο παρελθόν. Πρέπει να παρακολουθούμε πόσο αποτελεσματικά είναι τα εμβόλια στον πραγματικό κόσμο και πόσο αποτελεσματικά μπορεί να σταματήσει τη διασπορά του ιού ο συνδυασμός της νόσησης ατόμων με COVID-19 στο παρελθόν και ο εμβολιασμός τους.
- Στόχο της έρευνας αποτελεί επίσης να βρεθεί πόσα άτομα ίσως να έχουν ήδη νοσήσει με COVID-19. Αυτό γίνεται με τη μέτρηση των επιπέδων αντισωμάτων στο αίμα τους.
- Η Εθνική Στατιστική Υπηρεσία και το Πανεπιστήμιο της Οξφόρδης διεξάγουν την έρευνα από τον Απρίλιο 2020 για λογαριασμό των κυβερνήσεων του ΗΒ.



Σύνοψη έρευνας

Έρευνα σχετικά με τη μόλυνση από COVID-19 | Εκδοχή 7.0 Ημερομηνία: 1 Φεβρουαρίου 2021
Αρ. αναφ. Δεοντολογίας (Ethics Ref.): 20/SC/0195 | Αριθμός έργου IRAS: 283248
Επικεφαλής ερευνήτρια: Καθηγήτρια Ann Sarah Walker

Γιατί μου ζητήθηκε να συμμετάσχω;

- Για την καταπολέμηση του κορονοϊού, χρειαζόμαστε νοικοκυριά όπως το δικό σας να προστεθούν στα χιλιάδες που ήδη συμμετέχουν στην έρευνα σχετικά με τη μόλυνση από COVID-19.
- Δεν κάνουμε τεστ μόνο σε άτομα που έχουν συμπτώματα του ιού, όπως πυρετό και βήχα, γιατί γνωρίζουμε ότι ορισμένες φορές κάποια άτομα μπορούν να έχουν τον ιό χωρίς συμπτώματα.
- Η συμμετοχή σε αυτήν την έρευνα είναι εξ ολοκλήρου δική σας επιλογή. Όλα τα στοιχεία που θα μας δώσετε προστατεύονται από τον νόμο και αντιμετωπίζονται ως εμπιστευτικά.
- Όλοι οι συμμετέχοντες στην έρευνα μπορούν να λάβουν εμβόλιο κατά του COVID-19 όταν έρθει η σειρά τους – και άτομα που έχουν εμβολιαστεί κατά του COVID-19 μπορούν να συμμετάσχουν στην έρευνα.

Τι περιλαμβάνει η έρευνα;

- **Πρώτα, θα πρέπει να εγγραφείτε προκειμένου να συμμετάσχετε (δείτε την επόμενη σελίδα).** Κατόπιν, θα επικοινωνήσουμε μαζί σας για να κλείσουμε ένα ραντεβού.
- Στο ραντεβού αυτό, ένα μέλος της ομάδας έρευνας θα σας επισκεφθεί στο σπίτι σας. Θα σας κάνει κάποιες ερωτήσεις σχετικά με το κάθε άτομο άνω των 2 ετών, το οποίο θέλει να συμμετάσχει.
- Θα δείξει στα άτομα από 12 ετών και άνω πώς να πάρουν δείγματα από το στόμα και τη μύτη, τα οποία θα εξεταστούν για τον ιό. Η δειγματοληψία γίνεται με ένα μαλακό σφουγγαράκι πάνω σε στυλεό και είναι ανώδυνη. Οι γονείς ή οι κηδεμόνες μπορούν να βοηθήσουν τα άτομα κάτω των 12 ετών.
- Θα θέλαμε επίσης να πάρουμε λίγο αίμα από όλα τα άτομα από 16 ετών και άνω. Δεν είστε υποχρεωμένοι να το δεχτείτε αυτό. Το αίμα θα ληφθεί είτε απευθείας από φλέβα από κάποιο ειδικευμένο μέλος της ομάδας έρευνας που θα έχει ατομικό προστατευτικό εξοπλισμό, είτε με τρύπημα δαχτύλου το οποίο θα πραγματοποιήσει το ίδιο το άτομο. Το μέλος της ομάδας έρευνας δεν θα μπει στο σπίτι σας εκτός εάν χρειάζεται να λάβει αίμα από φλέβα.

Μπορείτε να δεχτείτε:

- A** μόνο την πρώτη επίσκεψη
- B** την πρώτη επίσκεψη και μία επίσκεψη κάθε εβδομάδα για ένα μήνα (συνολικά 5 επισκέψεις)
- Γ** την πρώτη επίσκεψη, μία επίσκεψη κάθε εβδομάδα για ένα μήνα και κατόπιν μηνιαίες επισκέψεις έως τον Απρίλιο 2022 (τουλάχιστον 16 επισκέψεις συνολικά, ανάλογα με την ημερομηνία συμμετοχής σας στην έρευνα).

Γιατί να συμμετάσχω;

- Ο κορονοϊός εξακολουθεί να μας επηρεάζει όλους. Μαζί μπορούμε να παράσχουμε ζωτικές πληροφορίες οι οποίες θα συμβάλουν στην καθοδήγηση προς τον τρόπο αντιμετώπισης αυτής της πανδημίας, προκειμένου να επανέλθουμε σε μια φυσιολογική ζωή.
- Μια ταχεία και αξιόπιστη εικόνα των κρουσμάτων στην περιοχή σας θα βοηθήσει να διασφαλισθεί ότι οι τοπικές προσπάθειες αντιμετώπισης είναι κατάλληλες και αποτελεσματικές.
- Κατά το 2021 και το 2022, χιλιάδες νοικοκυριά θα συμμετάσχουν στην έρευνα. Αυτό γίνεται προκειμένου να δούμε την εξέλιξη του ιού σε αυτό το διάστημα, ιδιαίτερα καθώς περισσότερα άτομα εμβολιάζονται.
- Τα αποτελέσματα κοινοποιούνται ήδη έτσι ώστε να γνωρίζουν όλοι τα ευρήματά μας (www.ndm.ox.ac.uk/covid-19/covid-19-infection-survey/results). Καμία από αυτές τις πληροφορίες δεν ταυτοποιεί εσάς ή την οικογένειά σας.

Πώς να συμμετάσχετε:

Για να συμμετάσχετε, θα πρέπει να εγγραφείτε στην έρευνα το συντομότερο δυνατόν:

1 Καλέστε το τμήμα εγγραφών στον αριθμό **0800 085 6807 (Αγγλία), 0800 917 9323 (Ουαλία), 0800 917 5825 (Βόρεια Ιρλανδία), 0800 917 5824 (Σκωτία)**. Εάν δεν μπορείτε να χρησιμοποιήσετε το τηλέφωνο, π.χ. λόγω προβλημάτων ακοής ή ομιλίας, μπορείτε να στείλετε email στη διεύθυνση iqvia.covid19survey@nhs.net.



2 Αφού εγγραφείτε, η επόμενη εκ μέρους μας επικοινωνία θα είναι από ένα μέλος της ομάδας έρευνας το βράδυ πριν την προγραμματισμένη σας επίσκεψη. Εάν δεν σας βολεύει η ώρα, μπορείτε να την αλλάξετε. Θα προσπαθήσουμε να επικοινωνήσουμε μαζί σας την εβδομάδα μετά την εγγραφή σας.



3 Την ημέρα του ραντεβού, ένα μέλος της ομάδας έρευνας θα έρθει στο σπίτι σας για την επίσκεψη. Όποιο μέλος της ομάδας πάρει δείγματα αίματος από φλέβα, θα έχει την απαιτούμενη ειδικευση. Μην καλέσετε το μέλος της ομάδας έρευνας να μπει στο σπίτι σας, εκτός εάν πρόκειται να λάβει δείγμα αίματος.



4 Ως ένδειξη εκτίμησης, **το κάθε άτομο που ολοκληρώνει την έρευνα θα λαμβάνει ένα κουπόνι αξίας £50.**



Τι θα πάρω για τη συμμετοχή μου;

- Το κάθε άτομο που θα συμμετάσχει στην έρευνα θα λάβει ένα κουπόνι αξίας £50 για την πρώτη επίσκεψη που θα δεχθεί στο σπίτι του.
- Για την κάθε επιπλέον επίσκεψη που δέχεται, θα λαμβάνει ένα κουπόνι αξίας £25.

Τα κουπόνια αυτά είναι μόνο για επισκέψεις που έχουν πραγματοποιηθεί. Π.χ. εάν η έρευνα διακοπεί, δεν θα λάβετε αποζημίωση για επισκέψεις που δεν έχουν λάβει χώρα.

Τι θα συμβεί με τα δεδομένα μου;

- Όλα τα στοιχεία που θα μας δώσετε προστατεύονται από τον νόμο και αντιμετωπίζονται ως εμπιστευτικά.
- Όλα τα δείγματα συλλέγονται εκ μέρους της Εθνικής Στατιστικής Υπηρεσίας και του Πανεπιστημίου της Οξφόρδης.
- Η εξέταση των δειγμάτων αυτών πραγματοποιείται από το Πανεπιστήμιο της Οξφόρδης και τα εθνικά εργαστήρια Lighthouse Laboratories.
- Θα ενημερωθείτε για τα αποτελέσματα των εξετάσεων που θα κάνετε.
- Οι εταιρείες που συμμετέχουν στη διεξαγωγή της έρευνας θα χρησιμοποιήσουν τα στοιχεία σας μόνο για τον σκοπό της έρευνας - **δείτε το Φύλλο Πληροφοριών Συμμετεχόντων για περισσότερες λεπτομέρειες.**

Περαιτέρω πληροφορίες & χρήσιμοι ιστότοποι:

Κάποιες μεταφράσεις αυτής της σύνοψης και άλλες πληροφορίες σχετικά με την έρευνα είναι διαθέσιμες στο <https://www.ons.gov.uk/surveys/informationforhouseholdsandindividuals/householdandindividualsurveys/covid19infectionsurvey/cis/furtherhelp#study-materials-in-other-languages>

Για περισσότερες λεπτομέρειες, δείτε το φύλλο πληροφοριών συμμετεχόντων που συνοδεύει το παρόν φυλλάδιο ή επισκεφτείτε το www.ons.gov.uk/cis ή το www.gov.wales/covidinfectionsurvey

Εάν σας επηρεάζουν οποιαδήποτε από τα θέματα που αναφέρονται στο παρόν φυλλάδιο ή εάν θέλετε πληροφορίες σχετικά με τον COVID-19, επισκεφθείτε:

- Επεξήγηση κορονοϊού: coronavirusexplained.ukri.org/en/
- Κυβερνητικές οδηγίες: www.gov.uk/coronavirus (Αγγλία), www.gov.wales/coronavirus (Ουαλία), <https://www.nidirect.gov.uk/campaigns/coronavirus-covid-19> (Βόρεια Ιρλανδία), <https://www.gov.scot/collections/coronavirus-covid-19-guidance/> (Σκωτία)
- Συμβουλές Εθνικού Συστήματος Υγείας του Ηνωμένου Βασιλείου (NHS): <https://www.nhs.uk/conditions/coronavirus-covid-19/> (Αγγλία), www.gov.wales/coronavirus (Ουαλία), <https://www.nidirect.gov.uk/articles/coronavirus-covid-19-overview-and-advice> (Βόρεια Ιρλανδία), <https://www.nhsinform.scot/illnesses-and-conditions/infections-and-poisoning/coronavirus-covid-19> (Σκωτία)

- Samaritans - Συναισθηματική στήριξη για όλους: www.samaritans.org
- Mind - Συμβουλές και στήριξη για άτομα με προβλήματα ψυχικής υγείας www.mind.org.uk

ΔΕΙΓΜΑ